

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 29

Ottawa, Ontario  
Thursday, May 19, 1983  
Val d'Or, Quebec  
Tuesday, May 24, 1983  
Chisasibi, Quebec  
Wednesday, May 25, 1983

Chairman: Mr. Keith Penner

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 29

Ottawa (Ontario)  
Le jeudi 19 mai 1983  
Val d'Or (Québec)  
Le mardi 24 mai 1983  
Chisasibi (Québec)  
Le mercredi 25 mai 1983

Président: M. Keith Penner

---

*Minutes of Proceedings and Evidence  
of the Special Committee on*

## **Indian Self-Government**

*Procès-verbaux et témoignages  
du Comité spécial sur*

## **l'Autonomie politique des Indiens**

---

RESPECTING:

The status, development and responsibilities of Band governments on Indian reserves, as well as the financial relationships between the Government of Canada and Indian bands

CONCERNANT:

Le statut, l'évolution et les responsabilités des administrations de bandes dans les réserves indiennes, de même que les rapports financiers qui existent entre le gouvernement du Canada et les bandes indiennes

---

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

---

First Session of the  
Thirty-second Parliament, 1980-81-82-83

Première session de la  
trente-deuxième législature, 1980-1981-1982-1983

SPECIAL COMMITTEE ON  
INDIAN SELF-GOVERNMENT

*Chairman:* Mr. Keith Penner

*Vice-Chairman:* Mr. Stan Schellenberger

Allmand  
Chénier

Gingras

COMITÉ SPÉCIAL SUR  
L'AUTONOMIE POLITIQUE DES INDIENS

*Président:* M. Keith Penner

*Vice-président:* M. Stan Schellenberger

Messrs. — Messieurs

Manly

Oberle—(7)

(Quorum 4)

*Le greffier du Comité spécial*

François Prigent

*Clerk of the Special Committee*

Pursuant to Standing Order 69(4)(b):

On Monday, May 16, 1983:

Stan Schellenberger replaced Girve Fretz.

On Wednesday, May 18, 1983:

René Gingras replaced Henri Tousignant.

Conformément à l'article 69(4)b) du Règlement:

Le lundi 16 mai 1983:

Stan Schellenberger remplace Girve Fretz.

Le mercredi 18 mai 1983:

René Gingras remplace Henri Tousignant.

## MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, MAY 19, 1983  
(63)

[Text]

The Special Committee on Indian Self-Government met "in camera" at 3:47 o'clock p.m., this day, the Chairman, Mr. Penner, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Allmand, Gingras, Manly, Oberle and Penner.

*Ex-officio member present: From the Assembly of First Nations:* Ms. Roberta Jamieson.

*Liaison member present: From the Native Women's Association of Canada:* Ms. Sandra Isaac.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Mrs. Barbary Reynolds and Mrs. Katharine Dunkley, Research Officers. *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Mr. P.C. Dobell, Policy Co-ordinator.

*Witnesses: From Coopers and Lybrand:* Mr. Glenn Ross, Partner and Mr. Gary Peall, Manager.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, December 22, 1982. (See *Minutes of Proceedings, Wednesday, December 22, 1982, Issue No. 1.*)

The Committee proceeded to consider its future business.

It was agreed,—That Mr. Schellenberger be re-elected "*in absentia*" as Vice-Chairman to this Committee.

It was agreed,—That the draft itinerary and schedule of witnesses as prepared by the staff for the trip to the province of Quebec from May 24 to 28, 1983, be adopted.

It was agreed,—That the contract for the services of the Parliamentary Centre be extended under the same condition of the original contract.

It was agreed,—That the expenses incurred by the Chairman and his assistant, Ms. Penelope Muller, while attending the Fourth Annual Assembly of First Nations Conference in Winnipeg be reimbursed.

It was agreed,—That the Chairman's speech to the Fourth Annual Assembly of First Nations in Winnipeg be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (See Appendix "*SEND-32*")

It was agreed,—That the meeting with the Native Women's Association of Canada originally scheduled for Thursday, June 2 at 3:30 p.m., be rescheduled for Tuesday, June 14 at 3:30 p.m..

Mr. Ross tabled the research project entitled: "Federal Expenditures And Mechanisms For Their Transfer To Indians".

Mr. Ross and Mr. Peall each made a statement and answered questions.

At 5:47 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

## PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 19 MAI 1983  
(63)

[Traduction]

Le Comité spécial sur l'autonomie politique des Indiens se réunit aujourd'hui à huis clos à 15h47 sous la présidence de M. Penner (président).

*Membres du Comité présents:* MM. Allmand, Gingras, Manly, Oberle et Penner.

*Membre d'office présent: De l'Assemblée des premières nations:* M<sup>me</sup> Roberta Jamieson.

*Membre (agent de liaison) présent: De l'Association des femmes autochtones du Canada:* M<sup>me</sup> Sandra Isaac.

*Aussi présents: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* M<sup>me</sup> Barbara Reynolds et M<sup>me</sup> Katharine Dunkley, recherchistes. *Du Centre parlementaire des affaires étrangères et du commerce extérieur:* M. P.C. Dobell, coordonnateur des politiques.

*Témoins: De Coopers et Lybrand:* M. Glen Ross, associé et M. Gary Peall, gérant.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 22 décembre 1982. (Voir *procès-verbal du mercredi 22 décembre 1982, fascicule n° 1.*)

Le Comité entreprend l'étude de ses prochains travaux.

Il est convenu,—Que M. Schellenberger soit ré-élu vice-président du Comité "*en son absence*".

Il est convenu—Que le projet d'itinéraire et la liste des témoins préparés par le personnel pour la visite à Québec du 24 au 28 mai 1983, soient adoptés.

Il est convenu,—Que le contrat concernant les services du Centre parlementaire soit prolongé aux mêmes conditions que le contrat initial.

Il est convenu—Que les frais subis par le président et son adjoint, M<sup>me</sup> Penelope Muller, pour leur présence à la Quatrième assemblée annuelle de la conférence des premières nations à Winnipeg leur soient remboursés.

Il est convenu,—Que le discours du président à la Quatrième assemblée annuelle des premières nations à Winnipeg soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (Voir *Appendice «SEND-32»*).

Il est convenu,—Que la séance avec des membres de l'Association des femmes autochtones du Canada prévue originalement le jeudi 2 juin, à 15h30 soit reportée au mardi 14 juin à 15h30.

M. Ross dépose le projet de recherche intitulé: "*Federal Expenditures and Mechanisms for Their Transfer to Indians*".

M. Ross et M. Peall font des déclarations et répondent aux questions.

A 17h47, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

TUESDAY, MAY 24, 1983  
(64)

The Special Committee on Indian Self-Government met in Val d'Or, Quebec at 12:20 o'clock p.m., this day, the Vice-Chairman, Mr. Schellenberger, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Allmand, Gingras, Manly, and Schellenberger.

*Ex-officio member present: From the Assembly of First Nations:* Ms. Roberta Jamieson.

*Liaison member present: From the Native Women's Association of Canada:* Ms. Sandra Isaac. *From the Native Council of Canada:* Mr. Bill Wilson.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Mrs. Barbara Reynolds and Mrs. Katharine Dunkley, Research Officers.

*Witnesses: From the Algonquin Council of Western Quebec:* Grand Chief Fred Kistabish and Mr. Louis-Marie Fortin, Consultant.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, December 22, 1982. (See *Minutes of Proceedings, Wednesday, December 22, 1982, Issue No. 1.*)

Grand Chief Kistabish made a statement and, with Mr. Fortin, answered questions.

It was agreed,—That the answers submitted by the Algonquin Council to certain questions posed by the Special Committee be filed as an exhibit with the Clerk of the Committee. (*Exhibit "LL"*)

On motion of Mr. Allmand, it was agreed,—That the opening address of National Chief David Ahenakew and the Honourable John Munro's statement to the Fourth Annual Assembly of First Nations be printed as appendices to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (See *Appendix "Send-33" and Appendix "Send-34"*)

At 3:00 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

WEDNESDAY, MAY 25, 1983  
(65)

The Special Committee on Indian Self-Government met in Chisasibi, Quebec at 9:19 o'clock a.m., this day, the Vice-Chairman, Mr. Schellenberger, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Allmand, Gingras, Manly and Schellenberger.

*Ex-officio member present: From the Assembly of First Nations:* Ms. Roberta Jamieson.

*Liaison members present:* \*From the Native Women's Association of Canada: Ms. Sandra Isaac. *From the Native Council of Canada:* Mr. Bill Wilson.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Mrs. Barbara Reynolds and Mrs. Katharine Dunkley, Research Officers.

*Witnesses: From the Grand Council of the Crees:* Grand Chief Billy Diamond, Chairman, Cree Regional Authority;

LE MARDI 24 MAI 1983  
(64)

Le Comité spécial sur l'autonomie politique des Indiens se réunit aujourd'hui à 12h20 à Val d'Or, Québec sous la présidence de M. Schellenberger, (vice-président).

*Membres du Comité présents:* MM. Allmand, Gingras, Manly et Schellenberger.

*Membre d'office présent:* M<sup>me</sup> Roberta Jamieson.

*Membre (agent de liaison) présent: De l'Association des femmes autochtones du Canada:* M<sup>me</sup> Sandra Isaac. *Du Conseil des Autochtones du Canada:* M. Bill Wilson.

*Aussi présents: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* M<sup>me</sup> Barbara Reynolds et M<sup>me</sup> Katharine Dunkley, recherchistes.

*Témoins: Du Conseil Algonquin de l'Ouest du Québec:* Le grand chef Fred Kistabish et M. Louis-Marie Fortin, conseiller.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 22 décembre 1982. (*Voir procès-verbal du mercredi 22 décembre 1982, fascicule n° 1.*)

Le grand chef Kistabish fait une déclaration puis, avec M. Fortin, répond aux questions.

Il est convenu,—Que les réponses soumises par le Conseil Algonquin à certaines questions posées par le Comité spécial soient déposées auprès du greffier du Comité comme pièce. (*Pièce «LL»*).

Sur motion de M. Allmand, il est convenu,—Que les discours d'ouverture du chef national David Ahenakew et la déclaration de l'honorable John Munro à la Quatrième assemblée annuelle des premières nations soient joints au procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir Appendice «SEND-33» et Appendice «SEND-34»*).

A 15 heures, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MERCREDI 25 MAI 1983  
(65)

Le Comité spécial sur l'autonomie politique des Indiens se réunit aujourd'hui à Chisasibi (Québec) à 9h19 sous la présidence de M. Schellenberger (vice-président).

*Membres du Comité présents:* MM. Allmand, Gingras, Manly et Schellenberger.

*Membre d'office présent: De l'Assemblée des premières nations:* M<sup>me</sup> Roberta Jamieson.

*Membres (agents de liaison) présents: De l'Association des femmes autochtones du Canada:* M<sup>me</sup> Sandra Isaac. *Du Conseil des Autochtones du Canada:* M. Bill Wilson.

*Aussi présents: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* M<sup>me</sup> Barbara Reynolds et M<sup>me</sup> Katharine Dunkley, recherchistes.

*Témoins: Du Grand conseil des Cris:* le grand chef Billy Diamond, président, Administration régionale des Cris; Le

Executive Chief Philip Awashish, Vice-Chairman, Cree Regional Authority; Mr. Henry Mianscum, Director General, Cree Regional Authority; Chief Henry Diamond, Rupert House; Mr. Allan Happyjack, Waswanipi; Chief James Bobbish, Chisasibi; Chief Walter Hughboy, Wemindji; Mr. Robert Kanatewat, Great Whale River; Chief Ted Moses, Eastmain; Chief George Wapachee, Nemaska; Mr. Peter Hutchins, Legal Counsel and Mr. Norman Hawkins, Consultant. *From the Cree School Board:* Grand Chief Billy Diamond, Chairman; Mr. Allan Happyjack, Director General; Mrs. Jane Pachano, School Commissioner, Chisasibi and Mr. Bill Grodinsky, Legal Counsel. *From the Cree Board of Health and Social Services of James Bay:* Mr. Steven Bearskin, Assistant General Manager and Mr. Bill Grodinsky, Legal Counsel.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, December 22, 1982. (*See Minutes of Proceedings, Wednesday, December 22, 1982, Issue No. 1.*)

Grand Chief Billy Diamond, Mr. Mianscum, Chief Henry Diamond, Mr. Happyjack, Chief Bobbish, Chief Hughboy, Mr. Kanatewat, Chief Moses, Chief Wapachee and Executive Chief Awashish of the Grand Council of the Crees each made a statement.

Grand Chief Diamond, Chief Bobbish, Executive Chief Awashish, Mr. Hawkins and Mr. Hutchins answered questions.

At 12:32 o'clock p.m., the sitting was suspended.

At 12:52 o'clock p.m., the sitting resumed.

Questioning of the witnesses from the Grand Council of the Crees resumed.

Mr. Happyjack and Grand Chief Diamond of the Cree School Board each made a statement and, with Mrs. Pachano and Mr. Grodinsky, answered questions.

It was agreed,—That the submission of the Cree School Board be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*See Appendix "SEND-35"*)

Mr. Bearskin of the Cree Board of Health and Social Services of James Bay made a statement and, with Mr. Grodinsky, answered questions.

At 2:55 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

chef de l'exécutif Philip Awashish, vice-président, Administration régionale des Cris; M. Henry Mianscum, directeur général, Administration régionale des Cris; le chef Henry Diamond, Rupert House; M. Allan Happyjack, Waswanipi; le chef James Bobbish, Chisasibi; le chef Walter Hughboy, Wemindji; M. Robert Kanatewat, Rivière de la grande baleine; le chef Ted Moses, Eastmain; le chef George Wapachee, Nemaska, M. Peter Hutchins, avocat conseil et M. Norman Hawkins, conseiller. *Du Conseil scolaire des Cris:* le grand chef Billy Diamond, président; M. Allan Happyjack, directeur général; M<sup>me</sup> Jane Pachano, commissaire d'école, Chisasibi et M. Bill Grodinsky, avocat conseil. *Du Conseil de la santé et des services sociaux des Cris de la Baie James:* M. Steven Bearskin, directeur général adjoint et M. Bill Grodinsky, avocat conseil.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 22 décembre 1982. (*Voir procès-verbal du mercredi 22 décembre 1982, fascicule n° 1.*)

Le grand chef Billy Diamond, M. Mianscum, le chef Henry Diamond, M. Happyjack, le chef Bobbish, le chef Hughboy, M. Kanatewat, le chef Moses, le Chef Wapachee et le chef de l'exécutif Awashish du Grand Conseil des Cris font chacun une déclaration.

Le grand chef Diamond, le chef Bobbish, le chef de l'exécutif Awashish, M. Hawkins et M. Hutchins répondent aux questions.

A 12h32, le Comité suspend ses travaux.

A 12h52, le Comité reprend ses travaux.

L'interrogation des témoins du Grand Conseil des Cris se poursuit.

M. Happyjack et le Grand chef Diamond du Conseil scolaire des Cris font chacun une déclaration puis avec M<sup>me</sup> Pachano et M. Grodinsky, répondent aux questions.

Il est convenu,—Que le mémoire du Conseil scolaire des Cris soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir Appendice «SEND-35»*).

M. Bearskin du Conseil de la santé et des services sociaux des Cris de la Baie James fait une déclaration puis, avec M. Grodinsky, répond aux questions.

A 14h55, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

François Prigent

*Clerk of the Committee*

## EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)*

[Texte]

Tuesday, May 14, 1983

• 1220

**The Vice-Chairman:** I would like to begin the hearings of the special committee in Val d'Or, Quebec. We have with us today, as witnesses from the Algonquin Council, Grand Chief Mr. Fred Kistabish and his consultant, Mr. Louis-Marie Fortin. I hope I have come close in the pronunciation.

Thank you very much for coming to talk to us this afternoon.

As we begin our hearings, we have with us today members of Parliament: Mr. Warren Allmand, member from Notre-Dame-de-Grâce—Lachine East, Quebec; Mr. René Gingras, member for this area, Abitibi; Mr. Jim Manly, member of Parliament from Cowichan—Malahat—The Islands; Roberta Jamieson, who is the delegate from the Assembly of First Nations; Sandra Isaac, from the Native Women's Association; and Mr. Bill Wilson, from the Native Council. I am the Vice-Chairman, Stan Schellenberger, from Wetaskiwin riding in Alberta.

We will begin now. We have the brief circulated; thank you for that. Mr. Grand Chief, if you would like to begin, this would be in order.

**M. Fred Kistabish (Grand chef, Conseil Algonquin):** Merci, monsieur le président.

En tant que Grand chef du Conseil algonquin, je vous souhaite la plus cordiale bienvenue à Val d'Or, le territoire des Algonquins. J'espère que votre court séjour parmi nous vous sera agréable.

J'ai une salutation très spéciale à vous faire de la part du chef Jean-Guy Wydock qui est absent en ce moment. Il devait faire une présentation suite à celle du Conseil algonquin, mais elle a été jointe aux présentations du Conseil algonquin qui vous seront transmises dans quelques instants.

Je suis accompagné du consultant M. Louis-Marie Fortin, du Conseil algonquin.

Je ferai un bref historique du Conseil algonquin. Sa fondation a eu lieu en juin 1980. Beaucoup de choses ont été faites depuis ce temps mais actuellement, le Conseil algonquin regroupe neuf bandes, dont celles de Maniwaki, Rapid Lake, Grand Lac Victoria, Lac Simon, Pikogon, Notre-Dame-du-Nord, Winnaway, Wolfe Lake et Kippawa.

L'envahissement des terres des Algonquins, particulièrement en Abitibi, est un phénomène très récent qui s'est produit au fur et à mesure que les travaux mis en valeur ont été faits: la colonisation, la coupe de bois, les mines, le tourisme et les réservoirs hydro-électriques.

Maintenant, je vous soumets la première présentation.

SELF-GOVERNMENT

## TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)*

[Traduction]

Le mardi 24 mai 1983

**Le vice-président:** J'ouvre maintenant la réunion que tient le Comité spécial à Val d'Or, au Québec. Aujourd'hui, les témoins, représentant le Conseil algonquin, sont le grand chef Fred Kistabish et son consultant, M. Louis-Marie Fortin. J'espère avoir prononcé le nom assez correctement.

Je vous remercie de comparaître cet après-midi.

En ce début de réunion, nous comptons parmi nous des députés, notamment: M. Warren Allmand, de Notre-Dame-de-Grâce—Lachine—Est, au Québec; M. René Gingras, qui représente cette région, l'Abitibi; M. Jim Manly, de Cowichan—Malahat—Les Îles; siégent également au Comité Roberta Jamieson, déléguée de l'Assemblée des premières nations; Sandra Isaac, de l'Association des femmes autochtones, et M. Bill Wilson, du Conseil des autochtones. Je suis le vice-président, Stan Schellenberger; je viens de l'Alberta, de la circonscription de Wetaskiwin.

Nous commencerons dès maintenant. Nous avons fait distribuer le mémoire; je vous remercie de nous en avoir remis des exemplaires. Grand chef, je vous prie de commencer, si vous le voulez bien.

**Mr. Fred Kistabish (Grand Chief, Algonquin Council):** Thank you, Mr. Chairman.

As Grand Chief of the Algonquin Council, I would like to extend to your group a most cordial welcome to Val d'Or, the territory of the Algonquins. I hope that your short stay with us will be a pleasant one.

I would like to convey the best wishes of Chief Jean-Guy Wydock who is absent for the time-being. He was to make a presentation following that of the Algonquin Council, but it has been appended to the Algonquin Council's presentation which will be made shortly.

I am accompanied by Mr. Louis-Marie Fortin, who is a consultant to the Algonquin Council.

I will give you a brief history of the Algonquin Council. It was founded in June, 1980. Many things have been done since that time but currently, the Algonquin Council represents these nine bands: Maniwaki, Rapid Lake, Grand Lac Victoria, Lac Simon, Pikogon, Notre-Dame-du-Nord, Winnaway, Wolfe Lake and Kippawa.

The invasion of Algonquin lands, particularly in the Abitibi region, is a very recent phenomenon, gradually brought about by colonization, the development of forests, mines, tourism and hydro-electric projects.

I will now proceed to read our brief.

AUTONOMIE POLITIQUE